

## 海洋水上樂園使用守則

1. 使用人士須出示已登記的八達通咭及於接待處登記後，才能進入及使用海洋水上樂園。
2. 十二歲以下之使用者須由成人陪同看守及負責其安全方可使用設施。
3. 每名成人最多只可帶同兩名十二歲以下之小童使用海洋水上樂園。
4. 穿上適當及清潔的泳裝，只接受額外穿著純白色T恤游泳。
5. 必須經過水簾和洗腳池，讓已加氯的清水沖洗身體上的塵埃。
6. 泳池內不可使用潛水鏡、蛙鞋、潛水器及發泡膠物品等。
7. 泳池範圍內不可攜帶食品及飲料進入泳池範圍。
8. 泳池範圍內不可吐痰，吸煙或追逐。
9. 使用者如間接或直接損壞泳池內任何設施，須按市價全數賠償給管理處。
10. 除獲管理處批准外，任何使用者均不得在泳池範圍內教授游泳。
11. 使用者不得攜帶任何寵物進入泳池範圍。
12. 使用者不得攜帶收音機、錄音機、相機、錄影機或同類物品進入泳池範圍。
13. 使用者使用本泳池須負責其本身安全。管理處對使用者在泳池範圍內，不論任何情況下遇上損傷、意外或感染疾病均不負責任。管理處對使用者在任何情況下遭遇個人財物之損失，失竊或損壞不負任何責任。
14. 使用者進入游泳池前請淋浴。
15. 管理處嚴禁下列人士進入泳池內。如：
  - I. 使用者患有紅眼症、皮膚病或傳染病；
  - II. 使用者滋擾其他使用人或影響其正常使用泳池；
  - III. 使用者在泳池範圍內亂拋垃圾；
  - IV. 使用者搬移任何救生設施或設備；
  - V. 使用者在泳池內使用浮床、大型浮物、水球、水槍或任何不受會所認可之泳池用品。
16. 泳池內不可奔跑、跳水或潛水。
17. 泳池內可使用浮物，除1.3米水深主池範圍內。
18. 如遇三號或以上強風訊號懸掛或十五公里範圍內之雷暴警告或紅、黑暴雨警告，海洋水上樂園將暫停使用，有關安排如下：
  - I. 如使用設施超過三十分鐘，會所將不作任何退款或改期安排；
  - II. 如設施在使用首三十分鐘內宣佈暫停使用，使用人可立即到會所接待處辦理登記手續，住戶可於其他泳池開放時段內使用，但不可退回款項。
19. 管理處可更改上述各項守則而無須事前通知。

【倘中、英文版本有任何差異，概以英文為準】

## Aqua Funland Regulations

1. All users must present their registered Octopus Card and register before they are permitted to use the Aqua Funland.
2. All users under age 12 should be accompanied by an adult who shall remain in attendance at all times and be fully responsible for any child in whose care.
3. Each adult could bring a maximum of 2 children under age 12 into the Aqua Funland.
4. Make sure you put on a proper and clean swimming suit. A pure white T-shirt is only accepted to extra wear while swimming.
5. Please walk through the shower bath and footbath containing chlorinated water and rinse your body to remove dirt.
6. All users shall not use diving masks, flippers, diving equipment, object made of plastic foam and similar articles inside the Swimming Pool.
7. All users shall not bring food or drink into the pool area.
8. All users shall not spit, smoke or chase within the Swimming Pool area.
9. All users shall be held liable for compensation to the Management Office in full market value for any damage to the equipment or facilities of the pool either directly or indirectly caused by him or her.
10. No coaching services without the written approval of the Management Office shall be carried out in the pool.
11. All users shall not bring pets or whatsoever in the Swimming Pool area.
12. All users shall not bring radios, tape recorders, any form of musical instruments, camera and /or the like into the pool area.
13. All users use the pool at their own risk. The Management Office accepts no responsibility or liability for personal injury on accident or ill health occurring or derived from the use of the Swimming Pool or within its surroundings. The Management Office holds no responsibility or liability for any loss, theft or damage of personal belongings, injuries or death.
14. All users should take shower before entering the Swimming Pool.
15. No person is permitted to:
  - I. Enter the pool while suffering from conjunctivitis (Red Eye), contagious or communicable disease;
  - II. Perform any act that may endanger, cause nuisance to other users, or interfere with their normal use of the Swimming Pool;
  - III. Throw or dispose of any litter into the pool or at pool area.
  - IV. Remove or interfere with any lifesaving apparel or equipment.
  - V. Use air mattresses, inflatable boats, balls, water gun or any other objects of swimming aids are not recognized in the pool.
16. All users shall not dive or jump into the water.
17. All floating aids are allowed to use in the pool, except the main pool with 1.3m depth.
18. If Aqua Funland are closed under the Typhoon Signal, Thunderstorm Warning in 15km, Red or Black Rainstorm Warning, cancelled sessions will be handled as follows:
  - I. There is no compensation or refund for user if used more than 30 minutes and no postponement will be allowed.
  - II. If the facilities are declared close within the initial 30 minutes of use, resident should register at Club Aqua Reception for postponement during other opening period. No refund will be allowed.
19. The Management Office reserves the right to change the above regulations without prior notice.

<The English version shall prevail in the event of any disputed between the Chinese and the English version of this notice.>